

St. Catherine Laboure Catholic Church

11801 Claridge Rd, Wheaton, Maryland 20902

TEL: 301-946-3636 FAX: 301-946-5064 — Religious Education: 301-946-3637

Website: sclwheaton.org E-mail: dantinom@adw.org



Pastor: Rev. Francisco Aguirre
Deacon: Eugene Philogene
Deacon: Bartolo Serafini

Secretary: Monica Dantino Mejia
Religious Education Director: Joaquin Trejo
Religious Education Secretary: Noemi Cornejo

ST. CATHERINE LABOURÉ (ZOE)

St. Catherine Labouré was born in 1806 in Fain-Les-Moutiers, France. Nine of eleven children, she entered the Sisters of Charity in 1830 and took the name Catherine. In November 1830 Mary appeared to her and asked for a medal to be made (The Miraculous Medal). For the next 46 years Catherine led a hidden life, caring for the aged and infirm. For this, she's called the patroness of seniors. She died on December 31, 1876. She was canonized in 1947. Her body is incorrupt to this day. Her feast day is observed on November 28.

ST. CATHERINE LABOURÉ (ZOE)

St. Catherine Labouré nació en 1806 en Fain-Les-Moutiers, Francia. Nueve de once hijos, ingresó en las Hermanas de la Caridad en 1830 y tomó el nombre de Catherine. En Noviembre de 1830 se le apareció María y le pidió que le hiciera una medalla, (la Medalla Milagrosa). Durante los siguientes 46 años, Catherine llevó una vida reclusa cuidando a los inválidos y a los ancianos. Murio el 31 de Diciembre de 1876. Fue canonizada en 1947. Su cuerpo permanece sin corromperse (incorrupto), hasta el día de hoy. El 28 de Noviembre se celebra su día.



September 19, 2021



**TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
VIGESIMO QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**



We welcome those who are new to our faith community; those returning to the Catholic Church or those simply visiting with us today. We are blessed to have you with us and are glad you are here!

If you would like to learn more about our parish or register as a parishioner of St. Catherine Labouré Church, we invite you to contact us at 301-946-3636 or at dantinom@adw.org. You may also pick up a form in the church vestibule.

Damos la bienvenida a aquellos que son nuevos en nuestra comunidad de fe; Aquellos que regresan a la Iglesia Católica o que simplemente nos visitan hoy! ¡Tenemos la suerte de tenerlos con nosotros y nos alegra que estén aquí! Si desean obtener más información sobre nuestra parroquia o registrarse como feligreses de St. Catherine Labouré Church, los invitamos a contactarnos al 301-946-3636 o enviando correo a: dantinom@adw.org. También pueden recoger un formulario en el vestíbulo de la iglesia.

OUR MISSION

We are a Catholic Community of followers of Christ who desire to be ever more deeply rooted in the presence and power of God. We are guided and empowered by the Holy Spirit, the Word of God and the tradition of the Church. We welcome all to join us as we reach out in justice and love to build God's Kingdom.

NUESTRA MISSION

Somos una comunidad católica de seguidores de Cristo que deseamos estar cada vez más arraigados en la presencia y el poder de Dios. Somos guiados y empoderados por el Espíritu Santo, la Palabra de Dios y la tradición de la Iglesia. Damos la bienvenida a todos a unirse a nosotros mientras buscamos justicia y amor. Para construir el Reino de Dios.

What does it mean to be an active Catholic?

Frequently, those seeking to celebrate Marriage, have children baptized, or serve as sponsors for Confirmation or Baptism request a letter stating they are parishioners and active, practicing Catholics. To receive such a letter, one must be registered in the parish, attend Mass regularly, and be committed to a stewardship of time, talent, and treasure. We encourage all parishioners to become active in one of the parish organizations. In a community as large as St. Catherine's, one means of verifying participation is through **the regular use of parish offertory envelopes**. If you choose not to participate in the support of the parish, or are unable to contribute at this time, please at least note your prayerful support on your envelope and place it in the weekly offertory. We will then be aware of your continued participation, and you will not be noted as "Inactive" on our parish roster.

Qué significa ser un católico activo?

Con frecuencia, aquellos que buscan celebrar el matrimonio, bautizar a niños o servir como padrinos para la Confirmación o el Bautismo solicitan una carta que indique que son feligreses y católicos activos y practicantes. Para recibir tal carta, uno debe estar registrado en la parroquia, asistir a misa con regularidad y estar comprometido cinsientemente. Animamos a todos los feligreses a participar activamente en una de las organizaciones parroquiales. En una comunidad tan grande como la de St. Catherine, una forma de verificar la participación es mediante **el uso regular de sobres de ofertorio parroquial**. Si elige no participar en el apoyo de la parroquia, o no puede contribuir en este momento, al menos anote su apoyo en oración en su sobre y colóquelo en el ofertorio semanal. Entonces seremos conscientes de su participación continua y no se le indicará como "Inactivo" en nuestra lista parroquial.

**MASS SCHEDULE
HORARIO DE LA SANTA MISA**

**Monday through Friday
De Lunes a Viernes**

7:00 AM
8:30 AM
7:00 PM (Español)

Saturday– Sabado

8:30 AM
5:15 PM
7:00 PM (Español)

Sunday– Domingo

7:00 AM
8:30 AM (Español)
10:30 AM
12:45 PM (Español)

**All Masses are in the church
Todas las Misas son dentro de la Iglesia**

CONFESSIONS / CONFESIONES

**Saturdays at 3:00 PM at Church
Sabados a las 3:00 PM en la Iglesia**

**Or by appointment / o haciendo una cita
301-946-3636**



Desea bautizar a su hijo?

Llame a la Rectoria al 301-946-3636 o
Envie correo electronico a: dantinom@adw.org

Are you interested in baptizing your child?

Called the Rectory at 301-946-3636 or send
Email to: dantinom@adw.org

Bautizos en Español: Segundos y Cuartos domingos de cada mes.

Baptisms in English: Third Sunday of every month.

PARISH PRAYER INTENTIONS / OREMOS POR

THE SICK / LOS ENFERMOS

Sophie St. Vil, Adriana Rivera, Carmen Anzora, Silvia Castro, Lena Grayson, Barbara & Phyllis Kozak, Mr. & Mrs. Orgovan, Hilda Forestieri, Diana Charles, Clemente Calimlim, Warren Siegfried, Ligia Mendez, Maria Alice, Sonia Barahona.

FOR THE SOULS OF / POR LAS ALMAS DE

Princes Dula, Jose Luis Romero Jr, Ernest J. Golightly, Catalina Moreno, Cristobal Castro, Paula Hernández, Guido Efren Alcocer, Jorge Washington Través, Diana Chaput.

NOTE / NOTA

If you want to add the name of a love one, please call 301-946-3636.

Si usted quiere agregar el nombre de un ser querido, por favor llamar al 301-946-3636.

MASS INTENTIONS FOR THIS WEEK

**INTENCIONES PARA LAS MISAS
DE ESTA SEMANA**

Monday, September 20, 2021

7:00 AM Souls in Purgatory
8:30 AM Souls in Purgatory
7:00 PM Kilme Adimir Sorto

Tuesday, September 21, 2021

7:00 AM Souls in Purgatory
8:30 AM Francisco Aguirre Bacca
7:00 PM + Victor Sea Gorena

Wednesday, September 22, 2021

7:00 AM Souls in Purgatory
8:30 AM + Jeanet De La Rosa
7:00 PM + Luzmery Urrego

Thursday, September 23, 2021

7:00 AM + Randolpho Campos
8:30 AM Souls in Purgatory
7:00 PM + Maximo Roman Camposano

Friday, September 24, 2021

7:00 AM Souls in Purgatory
8:30 AM Souls in Purgatory
7:00 PM + Elvira Estela Moreno

Saturday, September 25, 2021

8:30 AM + Jesus Torres
5:00 PM Mr. & Mrs. Vallespin
7:00 PM Por las Almas Familia Tellez-Serrano

Sunday, September 26, 2021

7:00 AM Misa Pro Populo
8:30 AM + Audilio Amaya
10:30 AM Msgr. James Beattie
12:45 PM Luis Alberto Mendez

SCRIPTURE READINGS FOR THIS WEEK

LECTURAS PARA ESTA SEMANA

19 September, 2021– Sunday

TWENTY FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Wisdom 2:12,17-20

James 3:16-4:3

Mark 9:30-37

20 September, 2021– Monday

Andrew Kim Taegon, Priest, Martyr

Paul Chong Hasang, Catechist, Martyr

Ezra 1:1-6; Luke 8:16-18

21 September, 2021– Tuesday

Matthew, Apostle, Evangelist Feast

Ephesians 4:1-7, 11-13; Matthew 9:9-13

22 September, 2021– Wednesday

Ordinary Weekday

Ezra 9:5-9; Luke 9:1-6

23 September, 2021– Thursday

Pio of Pietrelcina, Priest

Haggai 1:1-8; Luke 9:7-9

24 September, 2021– Friday

Ordinary Weekday

Haggai 2:1-9; Luke 9:18-22

25 September, 2021– Saturday

Ordinary Weekday

Zechariah 2:5-9, 14-15a; Luke 9:43b-45

26 September, 2021– Sunday

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time

Numbers 11:25-29

James 5:1-6

Mark 9:38-43, 45, 47-48

RCIA

Do you know someone who is interested in learning more about the Catholic faith? Were you baptized Catholic, but did not have the opportunity to receive First Communion or Confirmation? We have a program called RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults) which is the formal process of entering into full communion with the Catholic Church.

For more information contact the Religious Education Office.

Adult Confirmations

This Celebration is intended for adults who, while currently practicing the Catholic faith, have not received the sacrament of Confirmation. For more information contact the Religious Education Office.

301-946-3637

RICA

¿Conoce a alguien que esté interesado en aprender más sobre la fe católica? ¿Fue usted católico bautizado, pero no tuvo la oportunidad de recibir la Primera Comunión o la Confirmación? Tenemos un programa llamado RICA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos) que es el proceso formal de entrar en plena comunión con la Iglesia Católica. Para obtener más información, comuníquese con la Oficina de Educación Religiosa.

Confirmaciones de adultos

Esta celebración está destinada a adultos que, mientras practican actualmente la fe católica, no han recibido el sacramento de la Confirmación. Para obtener más información, comuníquese con la Oficina de Educación Religiosa.

301-946-3637

TALLERES DE ORACION Y VIDA

Los talleres de Oración y Vida creados por el Padre Ignacio Larrañaga ofrecen un metodo practico y sencillo para aprender a orar.

Los Talleres comenzaron el Martes 7 de Septiembre en el Salon # 21 de la Escuela, de la Parroquia St. Catherine Laboure, a las 6:00 PM. Nos reuniremos todos los Martes de 6-8 PM. LOS ESPERAMOS!

**Para más información, llamar a:
Armida Polanco, al 240-483-8723**

The Holy Father intention for this month:

An Environmentally Sustainable Lifestyle

We pray that we all will make courageous choices for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our Young people who are resolutely committed to this.

La intención del Santo Padre para este mes:

Un estilo de vida ambientalmente sostenible

Oramos para que todos tomemos decisiones valientes para un estilo de vida simple y ambientalmente sostenible, regocijándonos en nuestros Jovenes, quienes estan decididos a este compromiso.



**OUR STEPHEN MINISTERS ARE
READY TO CARE FOR YOU!**

We all go through times in our life when we could benefit from a little extra care and attention. That's what Stephen Ministers are for.

Stephen Ministers are members of St. Catherine Labouré Church who have been trained to provide confidential, one to one, Christian care to people who are going through a difficult time.

They will listen, care, encourage, pray with and for you, and provide weekly support for you as long as your need persists.

If you would like to learn more about Stephen Ministry, contact with one of our Stephen Leaders: Jeff and Kathy Foley at: scstephenministry@yahoo.org. Our Stephen Ministers are ready to bring God's love and care into your life.

To find out more information on Stephen Ministry go to:
<https://www.stephenministries.org/stephenministry/default.cfm/1596>

**¡NUESTROS STEPHEN MINISTERS
ESTÁN LISTOS PARA CUIDAR DE
USTED!**

Todos pasamos por momentos en nuestra vida en los que podríamos beneficiarnos de un poco de cuidado y atención extra. Para eso están los ministros Stephen.

Stephen Ministers son miembros de la Iglesia St. Catherine Labouré que han sido capacitados para brindar atención cristiana confidencial, individualizada, a las personas que atraviesan un momento difícil.

Ellos escucharán, cuidarán, alentarán, orarán con y por usted, y le brindarán apoyo semanal mientras persista su necesidad.

Si desea obtener más información sobre Stephen Ministry, comuníquese con uno de nuestros líderes de Stephen: Jeff y Kathy Foley en: scstephenministry@yahoo.org.

Nuestros ministros Stephen están listos para traer el amor y el cuidado de Dios a su vida.

Para obtener más información sobre Stephen Ministry, visite:
<https://www.stephenministries.org/stephenministry/default.cfm/1596>

MASS CARDS

To offer a Mass in celebration of special occasion or the passing of a loved one, please contact the Rectory Office at:

301-946-3636 or email: dantinom@adw.org

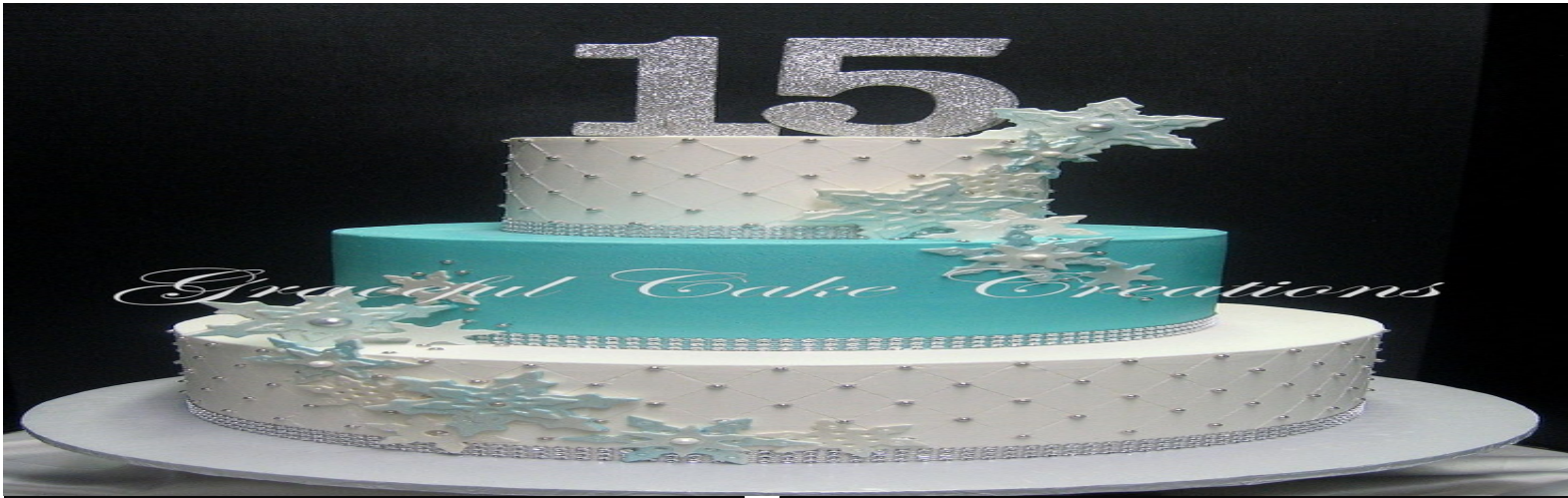
A \$10 stipend is requested.

UNA INTENCION PARA LA MISA

Para ofrecer una Misa para celebrar una ocasión especial o la partida de un ser querido, por favor llamar a la Rectoría:

301-946-3636 o envíe correo electrónico a dantinom@adw.org

Se pide una colaboración de \$10.



Did you turn FIFTEEN last year ...

and wasn't able to have a Mass or a Party because of the Pandemic?

We, at St. Catherine Labouré Catholic Church are planning a **Community Mass** for all those ladies eligible.

Please call us at: 301-946-3636 or send Email to: dantinom@adw.org

Our huge “Claridge Hall” is available for your next Party.

Usted cumplió sus QUINCEAÑOS el año pasado...

Y no pudo tener una Misa o la Fiesta, por la Pandemia?

Nosotros, en la Iglesia Catholica St. Catherine Labouré, estamos planeando/ pensando hacer una **Misa Comunitaria**, para todas las señoritas que esten en esta categoria.

Por favor llamar al: 301-946-3636 o enviar correo a: dantinom@adw.org

El “Salon Claridge” está disponible para su Proxima fiesta.

the Claridge Room is available for renting, to celebrate your next party...

Sweet Fifteen, Wedding, Anniversary, Birthday...

Reservations are made in person at the Rectory Office

For more information, please call: 301-946-3636

El Salon Claridge está disponible para celebrar su proxima fiesta...

Quinceañera, Boda, Aniversario, Cumpleaños...
Las reservaciones se hacen en persona en la Oficina de la Rectoria.

Para más información, llamar al 301-946-3636

Los avisos para el boletín deben enviarse por escrito EL VIERNES, LA SEMANA ANTES de la fecha de publicación.
Los avisos pueden enviarse por correo electrónico a dantinom@adw.org.
Este boletín fue transmitido el 7 de julio.

Bulletin notices are due in writing ON FRIDAY, THE WEEK BEFORE the published date.
Notices may be emailed to dantinom@adw.org.
This bulletin was transmitted on July 7.

From Catholic Charities:

SHARE

Thousands of families depend on SHARE each month for affordable and nutritious groceries. Volunteer to help prepare for our monthly food distributions by assembling food packages and assuring the accuracy and quality of food orders. This is a great service opportunity for families, teens, and groups of volunteers! Volunteers are needed every weekday from now until **November 18, 2021**. If you are interested, we encourage you to sign up on our [website](#).

Please present proof of COVID-19 vaccination upon arrival. Your vaccination card or a photo of the vaccination card will suffice.

MONA FARMS

[Join us every Tuesday and Saturday from 9AM to 10AM to tend the Mona Center](#)

[Farm!](#) Volunteers do not need any gardening experience, but it is welcomed! Come ready to get your hands in the dirt and with an eager attitude. The vegetables harvested will go to Catholic Charities' KitchenWork, a program that provides food for St. Maria's Meals and the weekly community food distribution events. Visit our [website](#) to learn more and sign up!

Please present proof of COVID-19 vaccination upon arrival. Your vaccination card or a photo of the vaccination card will suffice.

COAT DRIVE 2021

Join Catholic Charities of the Archdiocese of the Washington for our ninth annual Coats of Many Colors Coat Drive! Each year we provide coats, hats, gloves, and scarves to members of our local community. New and gently used coats that are clean and in good condition are being collected from November 2021 until December 2021 We are currently seeking donors to donate coats at our selected drop off sites. In addition, we are seeking volunteers to help on the day of the event to help set up the Coat Drive and assist with the distribution to clients. For more information on how to donate and volunteer, visit our [website](#).